



**BİLKENT**  
SENFONİ ORKESTRASI

# TITAN

**PIERRE BLEUSE** ŞEF  
**SALİH CAN GEVREK** PİYANO  
**LUKA İSPİR** KEMAN  
**LÉO İSPİR** VİYOLONSEL

**19 Kasım** October 2022  
**Cumartesi** Saturday, 20.00  
**Bilkent Konser Salonu** Concert Hall

Değerli Dinleyicilerimiz,

Gittikçe artan sayılarla yeni dinleyicilerimizin aramıza katılmasından mutluluk ve gurur duyuyoruz. İzleyicilerimizin beğenilerini içten alkışlarıyla sergilemeleri, bizler için paha biçilmez bir destek.

Seslendirilen eserlerin bazıları birkaç bölümden oluşmaktadır. Eserin tümü bittikten sonra alkışlamanız bizlere kolaylık sağlayacaktır. Aynı nedenle konser esnasında cep telefonlarınızı sessiz konuma getirmenizi ve flaşla fotoğraf çekmemenizi rica ederiz.

Kural olarak, geç girişlere sadece alkış sırasında izin verilecektir. Sanatçı ve dinleyicilerimizin konsantrasyonunu bozmamak adına etkinlik başlangıcından en az 15 dakika önce konser salonuna gelinmesi tavsiye edilir.

---

Dear Listeners,

We are happy and proud to perform to a growing audience. The applause we receive from the audience is an invaluable expression of appreciation.

Some of the works performed by the artists are composed of several parts. It would be highly convenient if the listeners hold their applause until the end of the work. For the same reason, we kindly ask our listeners to put their cell phones on silence mode and not to take any photographs with flash during the concert.

As a principle, latecomers will be admitted only during the applause in the program.

It is recommended that you arrive at the concert hall at least 15 minutes before the activity starts to avoid any distraction to the artists and audience.

[www.bso.bilkent.edu.tr](http://www.bso.bilkent.edu.tr)

[bso@bilkent.edu.tr](mailto:bso@bilkent.edu.tr)



**Bilkent Üniversitesi**

Bilkent Üniversitesi kültür ve sanat faaliyetidir.  
Cultural and artistic activity of Bilkent University.

# Program

---

## L. van Beethoven

Triple Concerto for Violin, Violoncello, Piano and Orchestra,  
C Major, Op.56

- I. Allegro
- II. Largo
- III. Rondo alla Polacca



ara interval

## G. Mahler

Symphony No.1 "Titan", D Major

- I. Langsam schleppend
- II. Kräftig bewegt
- III. Feierlich und gemessen, ohne zu schleppen
- IV. Stürmisch bewegt



Zorunlu durumlarda program değişikliği yapılabilir.

Programs may be subject to changes due to reasons beyond our control.

## Pierre Bleuse şef conductor



Fransız şef Pierre Bleuse, en heyecan verici ve aranan şeflerden biri olma yolunda hızla ilerliyor. Bleuse 2021/22 sezonunda Odense Senfoni Orkestrasının Birinci Şefi ilan edilmesinin yanı sıra Prades'teki ünlü Pablo Casals Festivalinin

de Sanat Yönetmeni oldu. Aralık 2021'de Ensemble Intercontemporain Sanatçı Kurulu Pierre Bleuse'ü 2023/24 sezonundan başlamak üzere ilk etapta dört yıllığına topluluğun Müzik Direktörü olarak atadı. Şef görevi 2013'ten beri bu konumda bulunan Matthias Pintscher'den devralacak.

2022/23 sezonunun öne çıkan performanslarında Pierre Bleuse Joyce DiDonato'nun solist olarak yer alacağı Fransa Ulusal, Singapur Senfoni ve Toulouse Orkestrasını yeniden yönetecek. Ayrıca São Paulo, Sinfonieorchester Basel, Janáček Filarmoni, Polonya Radyo Senfoni ve Münih Oda Orkestrası gibi saygın orkestralarla ilk kez sahneye çıkacak.

Yakın zamanda Paris, Stockholm Kraliyet Filarmoni, Rus Ulusal, Brüksel Filarmoni, Belçika Ulusal, Liège Kraliyet Filarmoni, Antwerp Senfoni ve Çin Ulusal Senfoni Orkestrası gibi önemli orkestralardan davet alan Bleuse ayrıca Toulouse, Lyon, Strazburg Filarmoni, Île-de-France, Bordeaux, Auvergne, Cannes, Nancy Senfoni Orkestraları; Rouen, Tours ve Toulon Opera Orkestralarıyla düzenli olarak performans sergileyerek Fransa'nın müzikal yaşamında rol almaya devam ediyor.

Bleuse'ün çalıştığı solistler arasında Sol Gabetta, Nicholas Angelich, Bertrand Chamayou, Truls Mørk, Emmanuel Pahud, Renaud ve Gautier Capuçon sayılabilir. Kültürel alanda bir lider rolü de üstlenen Pierre Bleuse, 2008 yılında Toulouse'da Musika Orchestra Akademisini kurdu. Dünyanın dört bir yanından yetenekli genç müzisyenleri bir araya getiren akademi onlara profesyonel orkestra deneyimleri sunmanın yanı sıra kariyer desteği de veriyor.

Pierre Bleuse, Finlandiya'da Jorma Panula ile ve Haute École de Genève'de Laurent Gay ile şeflik çalıştı. Aslen keman eğitimi alan Bleuse, 2000-2010 yılları arasında Toulouse Oda Orkestrasında birinci keman ve Yardımcı Şef olarak görev yaptı ve aynı zamanda Satie Quartet'in üyesiydi.

---

French conductor Pierre Bleuse is fast becoming one of the most exciting and sought-after conductors. He was announced as Chief Conductor of Odense Symphony Orchestra for the 2021/22 season, as well as the new Artistic Director of renowned Pablo Casals Festival in Prades (France). In December 2021, the Board of the Ensemble intercontemporain appointed Pierre Bleuse as Music Director of the ensemble for a first term of four years to commence with the 2023/24 season. He will succeed Matthias Pintscher, who has held this position since 2013.

Among highlights of the 2022/23 season, Pierre Bleuse returns to Orchestre National de France with Joyce DiDonato as a soloist, Singapore Symphony Orchestra and Orchestre National du Capitole de Toulouse. He will debut with prestigious orchestras such as São Paulo State Symphony Orchestra, Sinfonieorchester Basel, Janáček Philharmonic Orchestra, Münchener Kammerorchester at Hamburg's Elbphilharmonie and National Polish Radio Symphony Orchestra in Katowice.

Other recent highlights include invitations to major orchestras such as Orchestre de Paris, Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, MDR Sinfonieorchester [Leipzig], Tonkünstler Orchestra, Orchestre de la Suisse Romande, Berner Sinfonieorchester, kammerorchesterbasel and Orchestre de chambre de Paris, Russia National Orchestra, Brussels Philharmonic, Belgium National Orchestra, Orchestre Philharmonique Royal de Liège, Antwerp Symphony Orchestra, National Philharmonic of Russia, China National Symphony Orchestra and Utah Symphony. He continues to consolidate his role in French musical life, regularly appearing with Orchestre National du Capitole de Toulouse, Opéra National de Lyon, Orchestre Philharmonique de Strasbourg, Orchestre National d'Île-de-France, Bordeaux National Orchestra, Orchestre d'Auvergne, de Cannes, de Nancy, as well as Rouen, Tours and Toulon opera orchestras.

He regularly works with some of the most sought-after international soloists such as Sol Gabetta, Nicholas Angelich, Bertrand Chamayou, Truls Mørk, Emmanuel Pahud, Renaud and Gautier Capuçon. In his role as cultural leader, Pierre Bleuse founded the Musika Orchestra Academy in Toulouse in 2008, bringing together talented young musicians from around the world to offer them professional orchestral experience and career support.

He studied conducting with Jorma Panula in Finland and Laurent Gay at the Haute École de Genève. Originally trained as a violinist, he served as concertmaster and Associate Conductor of the Toulouse Chamber Orchestra (2000-10) and was a member of the Satie Quartet.

## Salih Can Gevrek piyano piano



Beş yaşında piyano dersleri almaya başlayan Salih Can Gevrek, yedi yaşında Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi Hazırlık Okuluna kabul edildi. Çalışmalarına Bilkent Üniversitesinde Gulnara Aziz ile devam eden Gevrek, 2011’de

Londra’daki Royal College of Music’e kabul edildi. Sanatçı Diplomasını Dmitri Alexeev’le çalıştığı Royal College of Music’den aldı ve aynı zamanda Louis Lortie ile Queen Elizabeth Music Chapel’de “Konuk Sanatçı” olarak etkin bir şekilde görev yaptı.

Uluslararası yarışmalardaki ilk başarısını on yaşında Eskişehir Anadolu Üniversitesi’nin Uluslararası Genç Piyanistler Yarışmasında kazandığı ödülle aldı. Sonrasında, Bulgaristan’da düzenlenen Lubomir Pipkov Uluslararası Piyano Yarışmasında ikincilik ödülünü kazandı; Moskova Devlet Konservatuvarının Uluslararası Piyano Yarışmasında ödül aldı ve Kamuran Gündemir Piyano Yarışmasında birinci oldu. Ayrıca “Selçuk-Kamuran Gündemir” Özel Ödülünü de alan sanatçı, Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrasıyla Rahmaninov’un 2 No.’lu Piyano Konçertosunu çalmaya hak kazandı. Kısa bir süre önce Gümüşlük Uluslararası Piyano Yarışmasında birincilik ödülünü alan Gevrek, Fransa’da düzenlenen Lyon Uluslararası Piyano Yarışmasında üçüncülük ödülünün yanı sıra Özel Scriabin Ödülüne değer görüldü.

Salih Can Gevrek, solist olarak Belçika Ulusal Senfoni Orkestrası, Wallonie Oda Orkestrası, (INSO) Lviv Filarmoni, Bilkent Senfoni, Ankara Filarmoni ve Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestralarıyla performans sergiledi. Sanatçı ayrıca Granada, Bolzano Piyano, Amiata, Villa Musica, Antalya Piyano, Madrid’de Music Above the Park, Sala Argenta, Palacio de Festivales de Cantabria, Santander, “Three Choirs Festival” Worcester, Bosch Genç Klasik Müzisyenler Festivali gibi uluslararası müzik

festivallerinde solo resitaller verdi. Sanatçının 2011'de Ankara Müzik Festivalindeki solo resitali büyük beğeni kazandı; İspanya ve Türkiye'de ulusal radyolardan canlı yayımlandı. Gevrek'in dinleyicilerle buluştuğu önemli salonlar arasında Berlin Filarmoni Salonu, Wigmore Hall, Cadogan Hall, BOZAR, Flagey, St Martin-in-the-Fields, Lviv Filarmoni Salonu, Bridgewater Hall, Steinway Hall, Steinway 160. Yıldönümü "Arabesque" Tanıtımı, Royal College of Music'te Amaryllis Fleming Hall, Joseph Joachim Konser Salonu ve Lyon'da Salle Moliere sayılabilir.

Salih Can Gevrek'in birlikte çalıştığı sanatçılar arasında Miklos Perenyi, Mate Szucs, Alexander Sitkovetski, Boris Garlitsky, Alexander Huelshoff, Avo Koyoundijan ve Julia Pusker bulunuyor.

Gevrek, yakın zamandaki projeleri kapsamında Montreal, Bolzano, Paris, Cenevre, Marseille, Bordeaux ve 2022 Bahar/Yaz aylarında Brüksel'de performans sergiledi. Sanatçının "Concerto without orchestra" adını taşıyan ve Bach, Schumann, Chopin ve F. Listz'in yapıtlarına yer verdiği ilk albümü, 2023'te çıkacak.

---

Salih Can Gevrek, born in Turkey, began piano lessons at the age of 5. He was accepted into the Bilkent University Faculty of Music and Drama Preparatory School at the age of 7. He continued his studies at Bilkent University with Gulnara Aziz until 2011 when he was accepted into the Royal College of Music London. He completed his Artist Diploma at Royal College of Music with Dmitri Alexeev and he has been actively at the Queen Elizabeth Music Chapel as an `Artist in Residence` with Louis Lortie.

His achievements in international competitions started from age 10 when he was awarded a prize in the Eskisehir Anadolu University International Young Pianists Competition. His success continued with 2nd Prize in the Lubomir Pipkov International Piano Competition in Bulgaria, laureate in the Moscow State Conservatory International Piano Competition, and 1st Prize in the Kamuran Gundemir Piano Competition. He was also awarded the 'Selcuk-Kamuran Gundemir' Special Prize and performance of Rachmaninov Piano Concerto No. 2 with the Presidential Symphony Orchestra. He recently won 1st prize in Gumusluk International Piano Competition. He recently has been awarded 3rd Prize and the Special Scriabin Prize at the Lyon International Piano Competition in France.

As a soloist, he has performed with the Belgian National Symphony Orchestra, Wallonie Chamber Orchestra, (INSO) Lviv Philharmonia Orchestra, Bilkent Symphony Orchestra, Ankara Philharmonic Orchestra, and the Presidential Symphony Orchestra. He has also performed solo recitals in international music festivals, such as the Granada Music Festival in Spain, Bolzano Piano Festival, Amiata Festival, Villa Musica in Germany, Antalya Piano Festival, Music Above the Park Music Festival in Madrid, Sala Argenta, Palacio de Festivales de Cantabria, Santander, 'Three Choirs Festival' Worcester, Bosch Young Classical Musicians Festival, and the. His solo recital for the Ankara Music Festival 2011 were highly praised, and broadcast on live national radio in Spain and Turkey. Salih has performed in celebrated venues such as Berlin Philharmonic Hall, Wigmore Hall, Cadogan Hall, BOZAR, Flagey, St Martin-in-the-Fields, Philharmonic Hall in Lviv, Bridgewater Hall, Steinway Hall, Steinway 160th Anniversary 'Arabesque' Launch, Amaryllis Fleming Hall at the Royal College of Music, Joseph Joachim Concert Hall, Salle Moliere in Lyon.

He also performed chamber music with Miklos Perenyi, Mate Szucs, Alexander Sitkovetski, Boris Garlitsky, Alexander Huelshoff, Avo Koyoumdijan, Julia Pusker.

His upcoming projects took place in Montreal, Bolzano, Paris, Geneva, Marseille, Bordeaux and Brussels in 2022 Spring-Summer. His first CD 'Concerto without Orchestra' will contain works of Bach, Schumann, Chopin and F. Liszt will be available in 2023.

## Luka İspir keman violin

---



Chapelle Musicale Reine Élisabeth'de Augustin Dumay'nın kılavuzluğunda konuk sanatçı olarak bulunan Luka İspir, genç Fransız yeteneğinin yeni kuşağının kusursuz bir temsilcisidir.

14 yaşında Paris Ulusal Müzik ve Dans Konservatuvarına (CNSM)

giren Luka, diplomasını Olivier Charlier'den aldı. Jaroussky Akademisi, Kronberg Akademisi ve Villecroze Akademisine katıldıktan sonra müzik çalışmalarını Berlin'deki Hanns Eisler'de Stephan Picard'ın sınıfında tamamladı.

Luka İspir, Haziran 2022'de Lozan Müzik Yüksekokulunda



Renaud Capuçon'un ve Eylül ayında da İtalya'daki Perosi Akademisinde Silvia Marcovici'nin sınıfına kabul edildi. Yine Eylül ayında Viyana'daki Kreisler Keman Yarışmasında yarı finale kaldı. Ekim 2022'de Les Victoires de la Musique Classique seçmelerinde "Yılın Genç Enstrümantal Solisti" kategorisinde aday gösterildi.

Aranan bir oda müzisyeni olan Luka İspir, Philia Trio'nun kuruluşuna katıldıktan sonra bu toplulukla çeşitli festivallerde performans sergiledi. Solist olarak, Normandy, Appassionato ve Milan'da La Scala Akademi Orkestrası ile sahneye çıktı. La Scala Akademisinin Vittorio Veneto Uluslararası Yarışmasına katılan Luka, bu yarışmada ikincilik ödülünün yanı sıra iki özel ödüle değer görüldü. Sanatçı ayrıca Auvers-sur-Oise, Salle Cortot, Pablo Casals, Menuhin, Ravel, Rencontres Musicales d'Evian, Opus Amadeus, Giverny ve Lahey gibi çeşitli festivallere davet alarak performans sergiledi.

Luka İspir, Michael Guttman koleksiyonundan kendisine cömertçe ödünç verilen, keman ustası Pressenda yapımı bir keman çalıyor.

---

Artist in residence at the Chapelle Musicale Reine Élisabeth under the tutelage of Augustin Dumay, Luka Ispir embodies the new generation of young French talent. At the age of 14, he left his hometown to join the the Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris, where he obtained his diploma from Olivier Charlier. After being a member of the Jarousky Academy, the Kronberg Academy, and the Villecroze Academy, Luka Ispir completed his musical studies at the Hanns Eisler School in Berlin in the class of Stephan Picard.

He was admitted to Renaud Capuçon's class at Haute Etude de Musique de Lausanne in June 2022 and to the class of Silvia Marcovici at Accademia Perosi in Italy in September. In the same month, he qualified as semi-finalist in the Kreisler Violin Competition in Vienna. In October 2022, he was nominated in the category of 'Révélations Soliste Instrumentale de l'année' in Les Victoires de la Musique Classique auditions.

A sought-after chamber musician, he participated in the formation of the Philia Trio, with which he performed in numerous festivals in France and abroad. Luka is also regularly invited as a soloist and has performed with the

Orchestra of Normandy, the Appassionato Orchestra, the Bilkent Symphony Orchestra, and the Orchestra of the Academy of La Scala in Milan at the Vittorio Veneto International Competition, where he won 2nd prize and two special awards. He has also been invited to the Auvers-sur-Oise Festival, the Salle Cortot Chamber Music Center in Paris, the Pablo Casals Festival, the Menuhin Festival, the Ravel Festival, the Rencontres Musicales d'Evian, the Opus Amadeus Festival, the Giverny Festival, and the Festival de la Hague.

Luka Ispir plays the violin by luthier Pressenda, generously loaned by the collection of Michael Guttman.

## Léo İspir viyolonsel violoncello



Léo İspir, çello çalmaya yedi yaşında Rouen Konservatuvarında Isabelle Loubaresse'nin sınıfında başladı.

On dört yaşında Paris Konservatuvarında H  l  ne Dautry'nin sınıfına katılan L  o, Müzik   alışmaları Diplomasını (DEM, "Les Dipl  mes

d'Etudes Musicales") onur derecesiyle aldı.

2019'da Paris Ulusal Müzik ve Dans Konservatuvarına (CNSM) oybirliğiyle kabul edilmeden önce Rapha  l Perraud'nun önerilerinden yararlandı.

L  o İspir, Jaroussky Akademisinde ve Paris CNSM'de J  r  me Pernoo ve Anne Gastinel ile çalışmalarını sürdürüyor.

L  o aynı zamanda çeşitli akademilerde ve ustalık sınıflarında Frans Helmerson, Julian Steckel, Gary Hoffman, François Salque, Stephan Forck, Le Quatuor   b  ne ve Jeroen Reuling gibi öğretmenlerle çalışma fırsatı buldu.

Oda müziğinde, Jean François Heisser, François Salque, Svetlin Roussev, Rapha  l Pidoux ve Françoise Gneri gibi isimlerin bulunduğu sanatçılarla aynı sahneyi paylaştı.

Kiev Filarmoni, Salle Gaveau, Paris Filarmoni ve Rivne Filarmoni gibi konser salonlarında sahneye çıktı. Üyesi olduğu "The Talent and Cello Octet" ile birlikte 2022'de Victoire de la Musique  d llerinde performans sergiledi.

L  o İspir'in Gürcistan'daki Tsinandalı Festivalinde sahneyi paylaştığı Őefler arasında Lahav Shani, Gianandrea

Noseda ve Jukka Pekka Saraste sayılabilir. Sanatçı, 2021'de Ravel Akademisine katılmasının ardından Dany Pouchucq bursuyla ödüllendirildi. Eylül 2022'de Kronberg Akademisine etkin olarak katılan Léo, Ekim 2022'de Les Victoires de la Musique Classique seçmelerinde "Yılın Genç Enstrümantal Solisti" kategorisinde aday gösterildi.

Aldığı ödüller arasında "Tremplin" Uluslararası Çello Yarışması ve Normandiya'da düzenlenen Oda Müziği Uluslararası Genç Yetenekler Yarışmasındaki birincilik ödülleri sayılabilir.

Albert Eckstein Vakfı'na ait on dokuzuncu yüzyıl yapımı bir çellonun ardından, "Talents et Violon'celles" Derneği'nin yardımlarıyla Sn. Karapetyan tarafından kendisine ödünç verilen Francis Kuttner yapımı bir çello çalıyor.

---

Born in Rouen, Léo Ispir began playing the cello at the age of 7 in the class of Isabelle Loubresse at the Rouen Conservatory.

At the age of 14, he joined the class of H el ene Dautry at the Conservatory of Paris and obtained his DEM (Les Dipl omes d'Etudes Musicales) with honors.

In 2019 he also benefited from Rapha el Perraud's advice before being unanimously admitted to the Conservatoire National Sup erieur de Musique et de Danse de Paris (CNSM).

He is now 20 years old and studies with J er ome Pernoo and Anne Gastinel at the Jaroussky Academy and CNSM de Paris.

In parallel, he also had the opportunity to work with great teachers such as Frans Helmerson, Julian Steckel, Gary Hoffman, François Salque, Stephan Forck, Le Quatuor  b ene, and Jeroen Reuling in various academies and masterclasses.

L eo Ispir has the opportunity to share the stage and to perform in chamber music with artists such as Jean François Heisser, François Salque, Svetlin Roussev, Rapha el Pidoux, Françoise Gneri...

He has the chance to play in renowned concert halls such as the Kyiv Philharmonic, the Salle Gaveau, the Philharmonic of Paris, the Philharmonic of Rivne...

He is a member of 'The Talent and Cello Octet' with which he performed at the Victoire de la musique 2022.

He played under the baton of Lahav Shani, Gianandrea Noseda, and Jukka Pekka Saraste in the Tsinandali Festival in Georgia. In 2021 he was awarded the Dany Pouchucq scholarship following his participation in the Académie Ravel. He was also selected to Jarousky Academy and actively participated in the Kronberg Academy in September 2022. In October 2022, he was nominated in the category of 'Révélations Soliste Instrumentale de l'année' in Les Victoires de la Musique Classique auditions.

In addition, he won several prizes in different competitions, such as the first prize at the International Cello Competition "Tremplin" or the first prize at the International Competition of Young Talents in Normandy in chamber music.

He has been generously loaned a 19th-century German cello by Albert Eckstein Stiftung based in Ulm, Germany.

Currently, Leo Ispir plays a Francis Kuttner cello on loan from Mrs. Karapetyan with the precious help of the association "Talents et Violon'celles".

---

## **Ludwig van BEETHOVEN** (1770-1827)

Triple Concerto for Violin, Violoncello, Piano and Orchestra, C Major, Op.56

---

Beethoven, 22 yaşındayken geldiği Viyana'da kariyerine bir besteci olarak değil, piyano virtüözü olarak başlamıştı. Bu durumu tersine çeviren, bestecinin 18. yüzyılın son yıllarında baş gösteren işitme kaybı olmuştur. İşitme kaybı, Beethoven'ı kademeli olarak icracılık kariyerinden uzaklaştırmış, döneminin müzik besteleme biçimlerinde önemli değişiklikler ve uzantılar yapabildiği kompozisyon alanına yönlendirmiştir. 19. yüzyılın ilk yılları, gerçekten de bestecinin müzik üretiminde muazzam verimli ve üretken olduğu bir dönem olmuştur. 3, 4 ve 5. Senfonileri, Fidelio operası (Beethoven'in bestelediği tek opera), "Waldstein" ve "Appassionata" piyano sonatları ve "Razumovsky" yaylı dörtlüleri gibi önemli eserlerin hepsi bu dönemde kaleme alınmıştır.

Üçlü Konçerto bu dönemin daha az bilinen eserleri arasında yer alır. Üç solo enstrüman (piyano, keman ve çello) bu dönemin konçertolarında pek alışılmış bir kombinasyon değildir. Birden fazla solo çalgı ve orkestra için yazılan müzikler 18. yüzyılın sonlarına doğru

özellikle Paris'te popülerlik kazanmıştır. Ancak en yaygın kombinasyon keman-viyola veya keman-çellodur. Bu dönemde yoğun bir Fransız etkisi altında olan Beethoven ("Eroica" ve Fidelio'yu hatırlamak yeterli), bu iki yaylı çalgılı konçerto formatını devralmış ve ona bir piyano partisi eklemiştir.

Beethoven'ın erken biyografi yazarlarından Anton Schindler, bestecinin bu konçertoyu öğrencisi ve patronu Arşidük Rudolf için bestelediğini öne sürer. Konçertonun piyano partisini çalacak kişi olan Rudolf bu sırada henüz 16 yaşındadır ve eserin piyano partisi bilhassa onun becerileri göz önüne alınarak bestelenmiştir. Bu yüzden eserin bu partisi gösterişli ama nispeten kolay olacak şekilde tasarlanmışken, keman ve çelloya bu durumu dengelemesi için büyük teknik zorluklar sunulmuştur.

Yine de Üçlü Konçerto, Beethoven'ı çetin bir kompozisyon problemiyle karşı karşıya bırakmıştır; o da bu konçertonun biçimsel sınırlarından uzaklaşmadan her soliste nasıl eşit derecede görünürlüğün sağlanacağı problemidir. Mutlak eşitlik, her temanın bir kez orkestra, birer kez de üç solistin her biri tarafından olmak üzere toplamda dört kez çalınmasını talep eder. Beethoven bu sorunu basit ve kompakt temalar tasarlayarak çözmüştür. Bu nedenle elimizdeki eser, bestecinin temel meselelerinden biri olan "materyalin dramatik dönüşümü" açısından zengin değildir. Buradaki ilgi odağını daha çok zıt sonoriteler, solistler ve orkestra arasındaki etkileşim ve biçimsel tutarlılık oluşturur.

---

When Beethoven returned to Vienna at the age of 22, he started on his career not as a composer, but as a piano virtuoso. This, however, changed with the onset of his hearing impairment in the last years of the 18th century. His loss of hearing moved Beethoven away from his performing career and led him to the field of composition, where he could make significant modifications and extensions to the musical composition styles of his time. The first years of the 19th century were, in fact, an immensely prolific period for the composer. The composer wrote his major works such as Symphonies no. 3, 4 and 5, Fidelio opera (the only opera Beethoven wrote), "Waldstein" and "Appassionato" piano sonatas, and "Razumovsky" string quartets all in this period.

The Triple Concerto is among the lesser known works of the same period. Use of three solo instruments (piano, violin

and violoncello) is not a common combination among the concerti of the time. Musical pieces written for more than one solo instrument and the orchestra gained popularity towards the end of the 18th century, particularly in Paris. However, the most common combination in those pieces was the combination of violin and viola or violin and violoncello. Being under a strong French influence at the time (remember “Eroica” and Fidelio), Beethoven, took on the two string instrument format and added a piano score.

One of Beethoven’s early biographers Anton Schindler suggested that the composer wrote this concerto for his pupil and patron Archduke Rudolf. Rudolf, who was going to play the piano score, was 16 years old at the time, and the piano score of the work was composed in consideration of his talents. Therefore, this part was designed to be glossy, but easy, while the violin and violoncello were assigned violoncello technical difficulties to strike a balance.

Still, the Triple Concerto posed an intricate composition problem to Beethoven: the question of how to provide equal visibility to each soloist, without crossing the formal boundaries of concerto. Absolute equality would require that each theme be played a total of four times, once by the orchestra and once by each of the soloists. Beethoven solved this problem by designing simple and compact themes. Therefore, the work at hand is not rich in terms of the “dramatic transformation of material”, which was a fundamental concern violoncello composer. The work’s foci of interest are contrasting sonorities, the interaction between soloists and the orchestra, and formal consistency.

*Aylin Yılmaz*

---

## **Gustav MAHLER** (1860-1911)

### Symphony No.1 “Titan”, D Major

---

Gustav Mahler 19. yüzyılın son çeyreği ve yirminci yüzyılın başında yaşamış, çağdaş müzik üzerinde tartışılmaz derecede büyük etkileri olmuş bir besteci ve şeftir. Mahler’in senfonileri sanatçının yaşadığı çağda Alman dili bölgesinin eleştirmenleri tarafından çok ağır bir dille eleştirilmiştir. Bu durumun iki temel nedeni vardır. Birincisi bestecinin Yahudi olması ve yaşadığı çağda, yaşadığı topraklarda antisemitizmin giderek artmasıdır. İkinci sebep ise Mahler senfonilerinde yer alan farklı bakış

açılarının, dönemin estetik anlayışı ile çatışmasıdır.

Mahler'in senfonileri, diyalektik felsefenin gelişim idealine koşut kusursuz bir retorikle örülmüş sağlam yapıyı amaçlayan, ahlaki önermelere sahip müzik eserleri değildir. Mahler'in yaratılarında önermelerin yerini sorular alır. Dünyayı maskesiz bir şekilde modelleyerek dinleyiciye metafizik sorular sorar. Söz konusu bu maskesizlik derinlikli bir eleştiriyi beraberinde getirir. Sorular, eleştiriler, hayal kırıklıkları, umutlar, ruhani-dini-metafizik açılımlar birbirine karışarak dünyanın "bilinemezliğini" yansıtan bir modelleme oluştururlar. Bu oluşumun doğal bir sonucu olarak temalar, alıntılar "birdenbire, nedensiz, mantık dışı" bir biçimde belirebilirler.

Mahler'in bu özgün yaklaşımı Birinci Senfoni'sinin hemen girişinde kendini gösterir. 1884-88 yılları arasında bestelenen bu eser romantik dönem bestecileri üzerinde büyük etkisi olan Jean Paul'un "Titan" isimli romanı üzerine yazılmıştır. Gençlik, ölüm, doğa ve insan ilişkilerinin anlatıldığı senfoni, derin uykudaki doğayı temsil eden uzun seslerle açılır. Bu uyku hali önce klarnetlerde sonra bakır nefeslilerde duyulan uyanış motifleri ile kesintiye uğrar. Belirgin bir tema içermeyen bu sembollerle dolu açılış, o dönem dinleyicileri için kabul edilemez bir estetik sunar. Bu uzun giriş bölümünün ardından bir şarkı duyurulur. Birinci bölüm bu şarkı ve uyanış motiflerinin birlikte geliştirilmesi sonucu ulaşılan bir büyük doruk noktası ile biter. İkinci bölümde bir köy meyhanesinde eğlenen gençler tasvir edilir. Grotesk vals ve Landler danslarının sürekli tekrarları ile neşeli ancak tuhaf bir hava yaratılır. Üçüncü bölümde bu atmosfer dışarıdan duyulan bir cenazenin sesleriyle kesintiye uğrar. Çok bilinen bir çocuk şarkısı olan "Kardeşim Martin, hala uyuyor musun?" bu kez minör tonda bir cenaze marşına dönüştürülmüştür. Gençlik neşesi ölümle yüzleşir. Son bölümde karamsar bir zafer inşa edilir. Cehennem ve Cennet başlıklı bu bölümde zafer, insanın tek kurtuluşu olan ölümdür. Birinci bölümün temalarının yanı sıra Liszt'in Dante senfonisi ve Wagner'in Parsifal operasından alıntılar kullanılır.

Eserin ilk seslendirmesi 1889 yılında Mahler'in Macaristan Operası'na sanat yönetmeni olarak atandığı Budapeşte'de yapılır. Sonuç bir fiyasko olur. Daha sonra Alman dili bölgesinde yapılan seslendirmelerde de birkaç istisna dışında, benzer tepkiler alınır. Mahler'in o dönemin estetik yargılarına ters düşen anlatımı kabul görmemiştir.

Besteci eserde değişiklikler yapar, müzikle hiçbir şekilde bağdaşmadığı söylenen program notlarını ve Blumine başlıklı bölümü eserden çıkarır. Sonuç olarak bugün kullanılan dört bölümlü versiyon ortaya çıkar. İlk iki bölüm için “Gençlik Günlerinden. Çiçeklerin, Meyvelerin ve Dikenlerin Müziği”, son iki bölüm için ise “İnsanlık Komedişi” başlığı kullanılır.

Mahler’in sanatı ölümünden sonra neredeyse unutulmuş, Batı müzik dünyasının yoğunlaştığı konuların dışında kalmıştır. Ancak Mahler’in yaşadığı çağdaki dışlanmışlığı, 1960’lı yılların Aydınlanma karşıtı post-modern dünyasında heyecanla sahiplenilmiş, besteci Batı dünyasında yoğun bir biçimde yeniden gündeme gelmiştir. Leonard Bernstein’in öncülüğünde bir Mahler Rönesansı gündeme gelmiş, idealist-romantik düşünceyi sembolize eden Beethoven ve Wagner gibi kahramanlar ötelenerek yerine bir anti-kahraman olarak Mahler getirilmiştir. Bugün 1. Senfoni ilk seslendirildiği dönemden çok farklı bir bakış açısı ile değerlendirilir ve bir başyapıt olarak kabul edilir.

---

Gustav Mahler, a composer and conductor of the last quarter of the 19th and early 20th century, had an indisputably profound impact upon contemporary music. Mahler’s symphonies were harshly criticized by the critiques of his time in the German-speaking region. There are two main reasons why the artist was the target of bitter criticism: one was his being Jewish and the rise of anti-Semitism in the period and the other was the conflict between the different perspectives in his symphonies and the established esthetic understanding of the time.

Mahler’s symphonies are not works of art that aimed to present a rigid structure built with a flawless rhetoric as dictated by the developmental ideal of the dialectic philosophy, and neither did they contain ethical premises. Mahler’s productions feature questions in lieu of propositions. By modeling the world without disguises, the artist poses metaphysical questions to the audience. This undisguised quality of his model opens the door to in-depth criticism. In a mixture of questions, criticisms, frustrations, hopes, and spiritual-religious-metaphysical initiatives, the artist presents a model that reflects the “uncertainty” of the world. The natural consequence of this model is the “sudden, unexpected, and illogical” appearance of themes.



This original approach of Mahler's makes itself evident immediately in the opening of his symphony No.1. The work, written between 1884 and 1888, was based on Titan, a novel by Jean Paul who had a considerable influence on the romantic period composers. Describing the relationships between youth, death, and humans, the symphony opens with extended sounds representing the dormant state. This dormant state is interrupted by motifs of awakening played first by clarinets, and then by copper wind instruments. The highly symbolic introduction that is devoid of a specific theme displays an unacceptable esthetic understanding to the listeners of the time. The extended introduction is followed by a song. The first movement ends in a grand climax reached by the combined development of the song and these awakening motifs. The second movement depicts young people having fun in a rural tavern. The continuous repetitions of grotesque waltzes and Landler dances create a jubilant, but weird atmosphere. The sounds of a funeral coming from outside intervene with this atmosphere in the third movement. A very well-known children's song "Brother Martin, are you sleeping?" is then turned into a funeral march in the Minor tone. The joy of youth is now faced with death. The last movement constructs a pessimistic victory. In the movement titled From Hell to Paradise, the victory is death, which is the only salvation for humans. This movement includes themes from the first movement, as well as references to Liszt's Dante Symphony and Wagner's Parsifal opera.

The work was premiered in 1889 in Budapest, where Mahler was appointed as the art director of the Opera of Hungary, but was received poorly by the audience. Other performances in the German-speaking area elicited similar responses, with a few exceptions. Mahler's narration that ran counter to the esthetic judgment of the time was not accepted. The composer made several revisions to his work and omitted the part titled Blumine as well as the program notes which were found to be irrelevant to the work. The result is the current four-movement version of the symphony. The first two movements now go by the title "From the Days of Youth. Youth, fruit and thorn pieces", and the last two movements "Commedia umana".

Mahler's art not being among the areas of interest that the Western world of music concentrated on sank into oblivion after his death. However, Mahler who was ostracized in his own time was met with enthusiasm in

the counter-Enlightenment postmodern est of 1960s, when the composer was accorded widespread recognition in the est. Leonard Bernstein ushered in the Mahler Renaissance during which heroes like Beethoven and Wagner, symbolizing the idealistic-romantic thought, were marginalized and replaced by Mahler as an antihero. Presently, Symphony no. 1 is evaluated from a far different perspective than the day of its production and considered a masterpiece.

*Onur Türkmén*

# Bilkent Senfoni Orkestrası

## Bilkent Symphony Orchestra

### 1. Keman | 1<sup>st</sup> Violin

Yevgeniy Kostyrytskyy *konzertmeister*  
Irina Nikotina *konzertmeister yrd. | asst.*  
Bahar Kutay  
Vseslava Öztürk  
Süreyya Defne  
Davut Aliyev  
Elena Postnova  
Anna Chebukova  
Hüseyinali Hüseyinaliyev  
Svetlana Rebrash  
Buse Korkmaz\*  
İlayda Etem\*

### 2. Keman | 2<sup>nd</sup> Violin

Feruz Abdullayeva *grup şefi | principal*  
Nazik Rahmedova *grup şefi yrd. | principal asst.*  
Elena Rihs  
Marina Agapova  
Adelya Ateşoğlu  
Nil Cetiz  
İskender Okeev  
Senem Akgöl\*  
İdil Arıcan  
Selinsu Zeynep Düz

### Viyola | Viola

Cavid Cafer *grup şefi | principal*  
Yukiyo Hirano *grup şefi yrd. | principal asst.*  
Sema Hakioglu  
Uluğbek Rihs  
Elif Kuştan  
Tijana Silinger  
Laura Ann Krentzman  
İrşad Mehmet

### Viyolonsel | Violoncello

Hayreddin Hoca *grup şefi | principal*  
Serdar Rasul *grup şefi yrd. | principal asst.*  
Artur Rahmatulla  
Yiğit Ülgen  
Verda Çavuşoğlu  
Salim Gayıblı

### Kontrbas | Double Bass

Sergey Margulis *grup şefi | principal*  
Dritan Gani  
Zurab Tsitsuashvili  
Burak Noyan  
Şalva Gagua

### Flüt | Flute

Albena Sezer *grup şefi | principal*  
Beste Keleş\*  
Ebru Aykal  
Sinem Perçin\*

### Obua | Oboe

Ogün Koyunoğlu *grup şefi | principal*  
Violetta Lupu  
Viktoriya Tokdemir  
Nehir Göndermez\*

### Klarnet | Clarinet

Nusret İspir *grup şefi | principal*  
Selen Özyıldırım  
Leonid Volkov  
Ömer Berk Taraklı\*

### Fagot | Bassoon

Ezgi Tandoğan  
Cyprian Swiech\*  
Zeynep Bilgesu Bozkaplan

### Korno | Horn

Mustafa Kaplan *grup şefi | principal*  
Hasan Erim Hacat  
Barış Bayer\*  
Nicolae Bivol\*  
Koray Ay\*  
Bulut Baytekin\*  
Barış Öner\*

### Trompet | Trumpet

Julian Lupu *grup şefi | principal*  
Krasimir Konyarov  
Onurcan Çağatay  
Renato Lupu\*  
Görkem Çatak

### Trombon | Trombone

Cem Güngör *grup şefi | principal*  
Mehmet Ali Baydar  
Aleksy Medvedev

### Tuba

Noriyoshi Murakami

### Vurmalı Çalgılar | Percussion

Aydın Mecid *grup şefi | principal*  
Jorge Renes  
Alper Özgüzel\*  
Ali Can Öztan\*  
Kaan Soysal\*

### Arp | Harp

Özlem Başabak\*

\* Misafir Sanatçı | Guest Artist

# Gelecek Program

## Next Program

26 Kasım November 2022  
Cumartesi Saturday, 20:00  
Bilkent Konser Salonu | Concert Hall

### Images

**Tito Ceccherini** şef conductor  
**Ogün Koyunoğlu** oboe obua

**Z. Gedizliođlu** Durak  
**W. A. Mozart** Oboe Concerto, C Major, K.314  
**C. Debussy** Images

3 Aralık December 2022  
Cumartesi Saturday, 20:00  
Bilkent Konser Salonu | Concert Hall

### Aşık Kukla Petrushka

**Tito Ceccherini** şef conductor  
**Amihai Grosz** viyola viola


**P. Hindemith** Viola Concerto: "Der Schwanendreher"  
**I. Stravinsky** Petrushka

[bilet.bilkent.edu.tr](http://bilet.bilkent.edu.tr)

Giş-Ticket Office: (312) 290 1775

 /BilkentSymphonyOrchestra

 /bilkentsymphony

 /bilkentsymphony

 /BilkentSymphonyOrchestra

 Bilkent Symphony Orchestra

[www.bso.bilkent.edu.tr](http://www.bso.bilkent.edu.tr)

[bso@bilkent.edu.tr](mailto:bso@bilkent.edu.tr)



**Bilkent Üniversitesi**

Bilkent Üniversitesi kültür ve sanat faaliyetidir.  
Cultural and artistic activity of Bilkent University.